**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 66 (1988)

**Heft:** 10

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

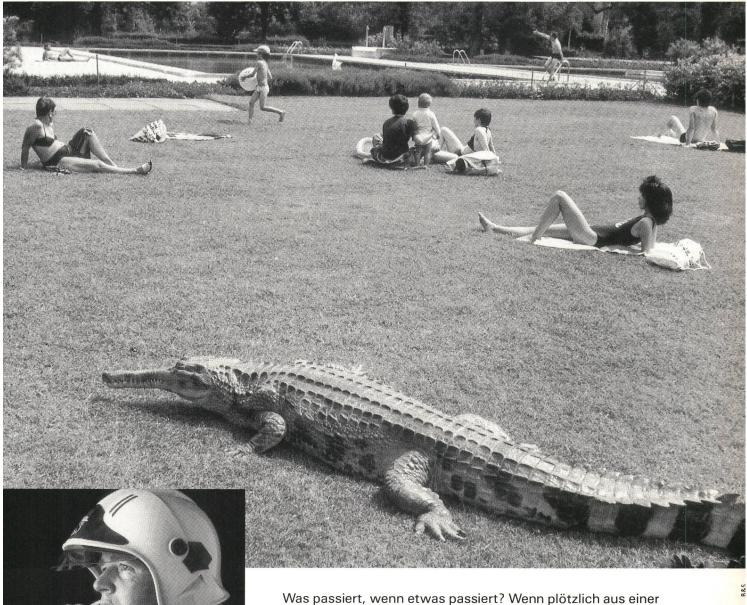
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

**Zum Thema Alarm und Mobilisation:** 

# Wie lange dauert es, bis der Einsatz läuft?



Mehrfachnutzung der Telefonleitung. Was passiert, wenn etwas passiert? Wenn plötzlich aus einer eher harmlos aussehenden Situation ein Ernstfall wird? Dann ist ein reibungsloser Ablauf von Alarmierung und Mobilisation nötig. Das Zusammenspiel der Kräfte darf keine Lücken haben. Denn: Wenn es mit der Koordination zwischen Alarm und Mobilisation nicht klappt; wenn sich Verständigungsfehler einschleichen oder die Kommunikationswege überlastet sind, dann kann es kritisch werden.

Deshalb ist nur eine Gesamtlösung der richtige Weg. Im übrigen auch der wirtschaftlichste! Ascom Autophon AG hat im Bereich Alarm und Mobilisation eine breite Erfahrung anzubieten. Mit Systemen, die sich im harten Einsatz bewähren.

**ascom**Ascom Autophon AG

Info-Coupon

Wir möchten über Ihr Gesamtangebot informiert werden.

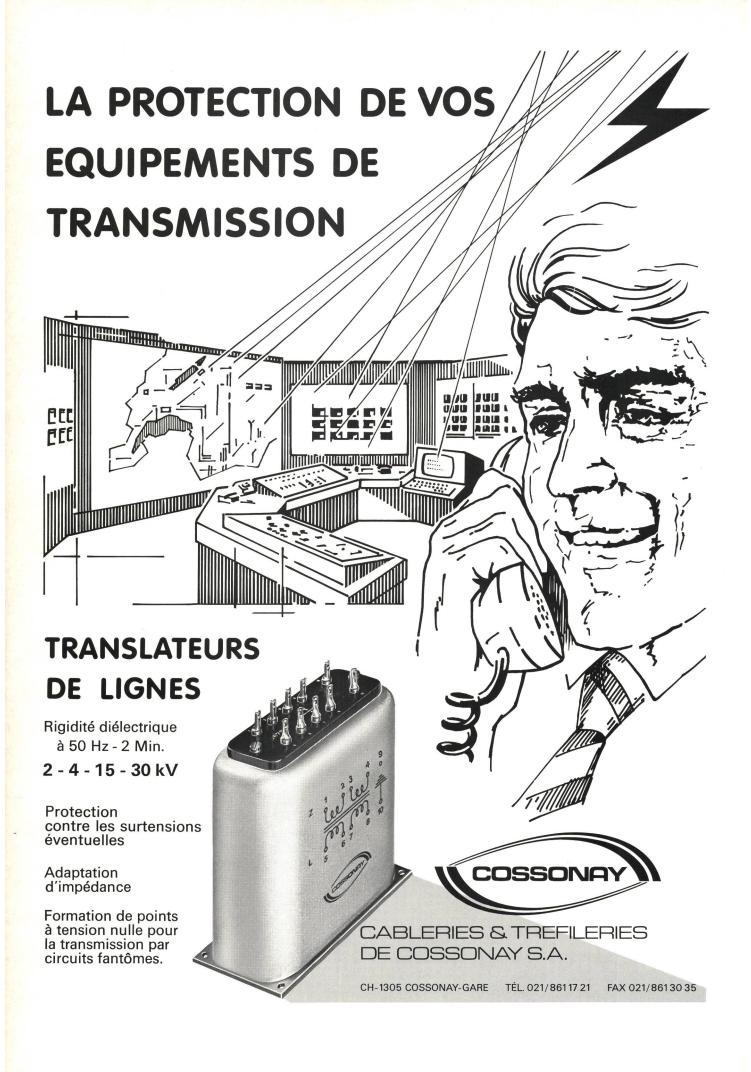
Firma:

Verantwortlich:

Adresse:

PLZ/Ort:

Telefon:





Werner Günthör, Weltmeister im Kugelstossen. Unter einer äusserlichen Ruhe... die Energie eines Vulkans.

# Der kurze Augenblick des Sieges setzt eine lange Vorbereitungszeit voraus

Monate-, jahrelanges Training, um sich auf die alles entscheidenden sechs Kugelstösse vorzubereiten – und schliesslich der Triumpf.

Monate-, jahrelange hartnäckige Anstrengungen eines hervorragenden Sportlers und seines Trainers, um sich unermüdlich selbst zu übertreffen.

Câbles Cortaillod weiss die lange und ausdauernde Arbeit dieses grossartigen Weltmeisters,

Werner Günthör, zu würdigen.

Denn auf ihrem Gebiet kennt Câbles Cortaillod den Wert einer intensiven Vorbereitung.

Im Laufe der Monate und Jahre investierte Câbles Cortaillod unermüdlich in Zeit, Ingenieurwissen, Laboratorien, Anstrengungen, Neuerungen, Entwicklungen... um ständig verbesserte Produkte und Dienstleistungen zu erbringen.

CH-2016 CORTAILLOD/SUISSE TÉLÉPHONE 038 / 44 11 22 TÉLÉFAX 038 / 42 54 43 TÉLEX 952 899 CABC CH



Câbles Cortaillod steht für fortschrittliche Technologie, Dienstleistungen und Sicherheit.

#### **SIEMENS-ALBIS**

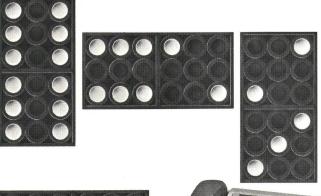
# Erweiterte Geschäftsleitung: ISDN-Kommunikationssystem ALBIS-ECS 10 0



Anschlussmöglichkeiten für PC, zentrale EDV, Telefax usw.

Konferenzgespräche, Telefax, Videotex: Telekommunikation übernimmt in der Geschäftswelt stets neue Funktionen. Und damit auch eine immer zentralere Funktion. Die Koordination der einzelnen Bereiche der Übermittlungstechnik erfordert deshalb heute ein übergreifendes Gesamtkonzept, das sämtliche Kommunikationsdienste auf interner wie

externer Ebene miteinbezieht: Hicom von Siemens-A ALBIS-ECS® 10 000 verbindet alle Komponenten der 7 kommunikation in einem einheitlichen, multifunktion Netz. Unter einer einzigen gemeinsamen Anschlussnum auf der herkömmlichen Telefonleitung. Von der Zentral heit über Vermittlungsstellen bis hin zum Telefonendg



Das Handliche: COMTEL 2. Mit 4 Funktionstasten für Anrufumleitung, Wahlwiederholung, automatischen Rückruf, Anrufübernahme. Kurzwahl über 10 mögliche Speichernummern.



Das Unabhängige: COMTEL 260. Freisprecheinrichtung mit Lautsprecher. Alphanumerisches Display über Herkunft der Anrufe. 11 fest programmierte und 15 frei programmierbare Funktionstasten. Digital.







Das Vielseitige: COMTEL 3210. Komforttelefon und Videotex-

Endgerät für getrenntes oder gleichzeitiges Telefonieren und Videotexen. Terminverwaltung für bis zu 72 Termine, Telefonregister mit über 500 Zeilen.

#### Zur erweiterten Information.

Senden Sie mir bitte ausführliche Unterlagen über die einzelnen Komponenten und Anwendungsmöglichkeiten des ISDN-Kommunikationssystems ALBIS-ECS 10 000 und der diversen COMTEL-Apparate.

einem digitalen System, das auf dem internationalen ndard ISDN, einer innovativen Technologie und der Errung des Vernetzungsspezialisten aufgebaut ist. Und die Dimension der Bürokommunikation in jedem Umfeld reitert und Ihnen schon heute den Anschluss an die kunft sichert.







Name/Vorname

Firma

Adresse

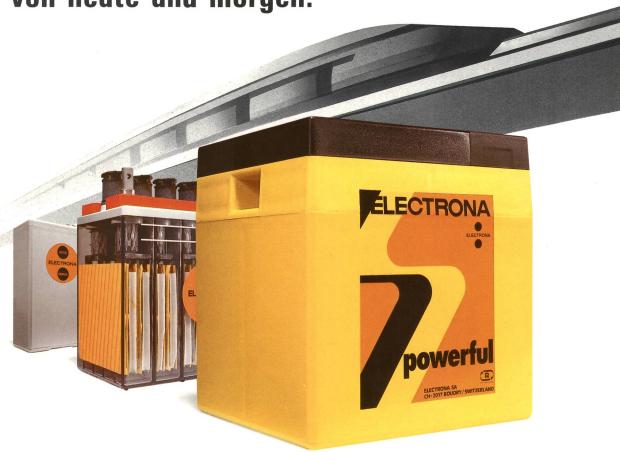
PLZ/Ort

Einsenden an Siemens-Albis, Information 1, Freilagerstrasse 40,

Computer + Communication von Siemens-Albis. Zukunft mit System.

## **ELECTRONA-BATTERIEN**

Die kraftvolle Lösung für Überbrückungs-Probleme von heute und morgen.



Neue Technologien in der Telekommunikation und Informatik stellen neue Anforderungen bei Überbrückungen von Stromausfällen. Electronapowerful-Batterien, dank Rekombinations-Technologie vollkommen wartungsfrei, äusserst platzsparend, daher problemlos überall einsetzbar, decken diese Bedürfnisse vollständig ab. In USV-Anlagen, Sicherheitsbeleuchtungen und Notstromversorgungen aller Art. Optimal in Konstruktion und

Lebensdauer. Leistungsstark und absolut zuverlässig, wie alle stationären Batterien von Electrona, von der erdbebensicheren Grossanlage in Rohrplatten-Ausführung bis zum kompakten Dieselstarter.

Ladegeräte «High-Tech-Execution» für jede Anwendung im stationären Bereich werden in unseren Werken hergestellt. Dafür bürgt das SOS-Qualitätssicherungs-Zertifikat.



ELECTRONA SA, Accumulatorenfabrik, CH-2017 Boudry/NE, Tél. 038/44 21 21. Télex 952 896 ACCU, CH – Téléfax 038/42 15 17.



# Bei Datenkommunikation kann man sich im eigenen Netzwerk ganz schön verheddern.

Philips realisiert Netzwerk-Konzepte, in denen Sie sich nie verheddern werden. Weil sie offen sind für die Datenkommunikation von Systemen aller Hersteller. Und wachstumsfähig von der einfachen Punkt/Punkt-Verbindung bis zu komplexen, weit verzweigten Konfigurationen. Offen, weil Philips eine komplette Palette von Spitzenprodukten der Datenkommu-

nikation anbietet, angefangen vom einfachen Fernleitungsmodem über digitale Time-Division-Multiplexer und X.25 bis zum Hochleistungs-Knotenprozessor und Telexvermittlungssystem. Offen stehen Ihnen bei Philips, dem grössten europäischen Elektronik-Unternehmen, alle Türen für kompetente Beratung. Keine Wünsche offen bleiben schliesslich bei der Realisa-

tion Ihrer Netzwerke – als Generalunternehmer übernimmt Philips umfassende Garantie für Kosten, Termine und für einwandfreie Funktion.

Philips AG, Telematik und Data Systems, Postfach, 8027 Zürich. Telefon 01/488 26 65, Telex 815 780 21.

Philips. Die sichere Technologie.



**PHILIPS** 



# Die sichere Stromversorgung, die keine Versorgung braucht.



wartungsfrei, hohe Energiedichte, auslaufsicher.

# Compact-Power-Batterien von Accu-Oerlikon.

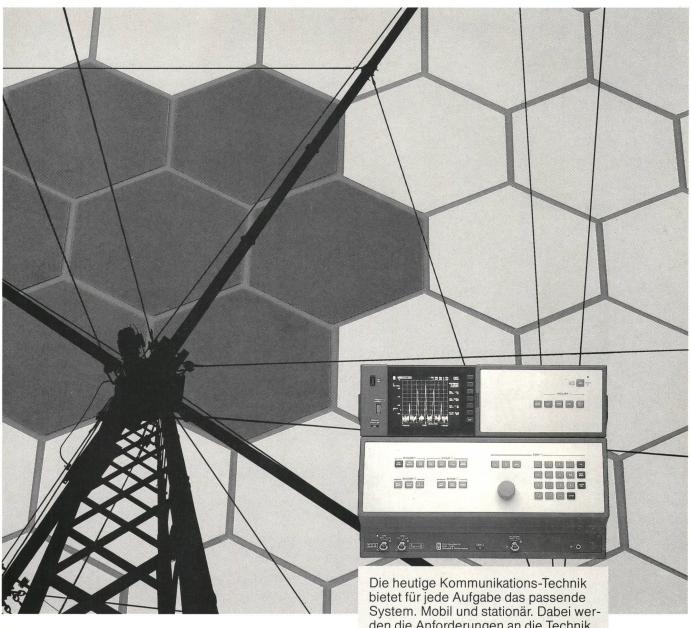
Accumulatoren-Fabrik Oerlikon 8050 Zürich, Tel. 01/311 84 84, Telefax 01/312 19 30



#### Wandel & Goltermann



Elektronische Meßtechnik



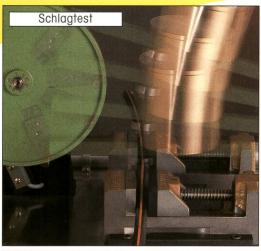
# Moderne Kommunikations-Systeme erfordern leistungsstarke Meßtechnik

Die heutige Kommunikations-Technik bietet für jede Aufgabe das passende System. Mobil und stationär. Dabei werden die Anforderungen an die Technik immer höher. Störgrößen, die früher vernachlässigbar waren, müssen jetzt exakt bestimmt werden. Das erfordert präzise Meßtechnik. Der neue **Spektrumanalysator** SNA-5 ist die Antwort auf diese Herausforderung: 50 Hz bis 3,2 GHz, 95 dB nutzbare Dynamik, neu entwickelter Synthesizer mit superspektraler Reinheit. Und mit einem praxisgerechten Bedienkomfort, der keine Wünsche offenläßt. Überzeugen Sie sich selbst!

Wandel & Goltermann (Schweiz) AG, Postfach 254 3000 Bern 25, Tel. 031-426644, tlx. 912350 wgch
Bitte senden Sie mir kostenlos  ☐ die Farbbroschüre SNA-5
Name
Firma
Straße
Ort
Telefon CH 8432 K



# BRUGG LICHTWARTS"









Die Kommunikation wird in unserer Informationsgesellschaft zunehmend zu einem bedeutenden Wirtschaftsfaktor. Darum setzt BRUGG auf Glasfaserkabel.

Bevor wir unsere know-how-intensiven opto-elektronischen Systeme für den Verkauf freige-ben, prüfen wir sie unerbittlich. Qualitätssicherung beginnt bei uns schon in der Entwicklung. Die Widerstandsfähigkeit gegen mechanische, thermische und chemische Einflüsse wird in umfangreichen Untersuchungen getestet. Damit Sie sich als Anwender auf ausgereifte Produkte verlassen können. Heute, morgen und in Zukunft.

Wir verwirklichen die Kommunikation der Zukunft mit Licht.

Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg Telefon 056 48 31 31 · Telefax 056 42 28 41



Datentechnik

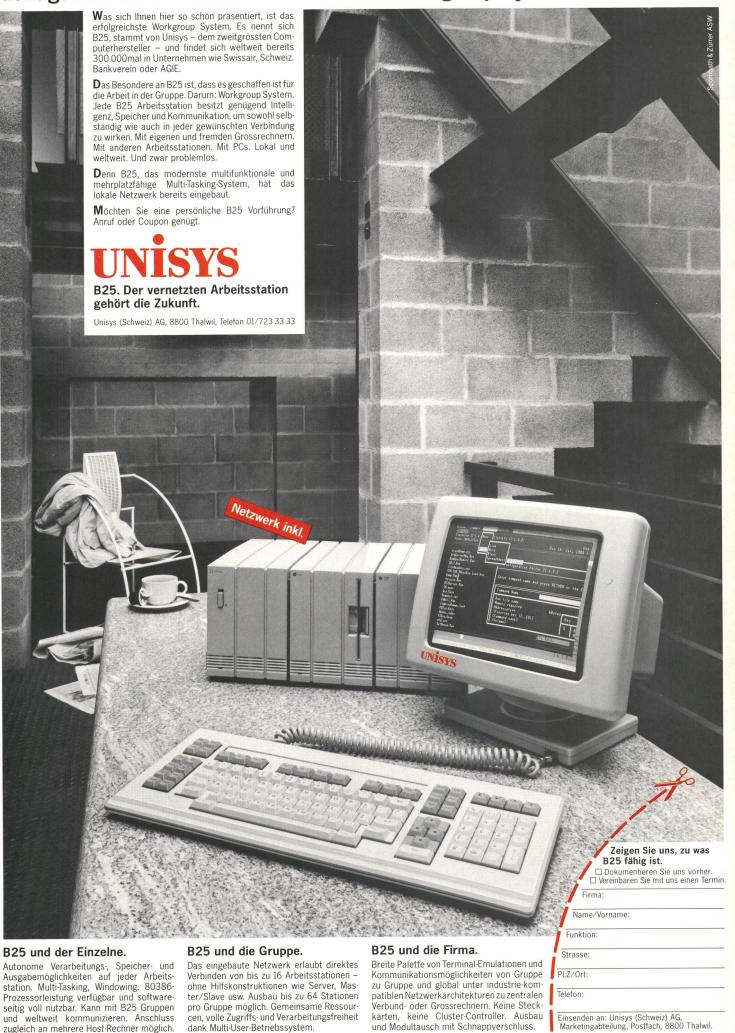








# Genügen Ihnen 300 000 installierte B25 Workgroup Systems als Referenz?



# Wirksamer Schutz gegen EMP beginnt mit dem Know-how. Und darüber verfügen wir.

Seit über einem Jahrzehnt sind wir auf dem Gebiet der EMP-Schutzmassnahmen tätig. Entsprechend gross ist unsere Erfahrung. Was auch immer vor den Folgen des EMP geschützt werden soll wir wissen, wie man es anstellen muss, damit ein ausreichender Schutz gewährleistet ist.

Dieses Know-how erlaubt uns eine umfassende Tätigkeit. Sie reicht von der anlagespezifischen Planung über die Herstellung von Bauteilen bis zur sachgerechten Installation. Was uns zu einem in jeder Hinsicht nützlichen Partner macht.

 ${\sf S}$ elbstverständlich sind wir auch in Fragen kompetent, die in den Bereich der EMV fallen.



■ EMP-Überspannungsableiter Typ 1261-01 für Starkstrom-Systeme. Aus dem Spezialprogramm von Elektro-Winkler.

EMP = Elektromagnetischer Puls EMV = Elektromagnetische Verträglichkeit

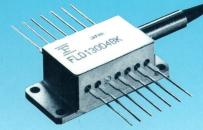


8152 Glattbrugg Industriestr. 34, Tel. 01-810 40 40 Telex ewina 56 407

#### **Fiberoptic**

# Emitters und Detectors

Fujitsu Laserdioden, LED, Photodioden



1300 nm und 1550 nm DFB Laser

InGaAs Avalanche Photodiode mit 50 um Ø

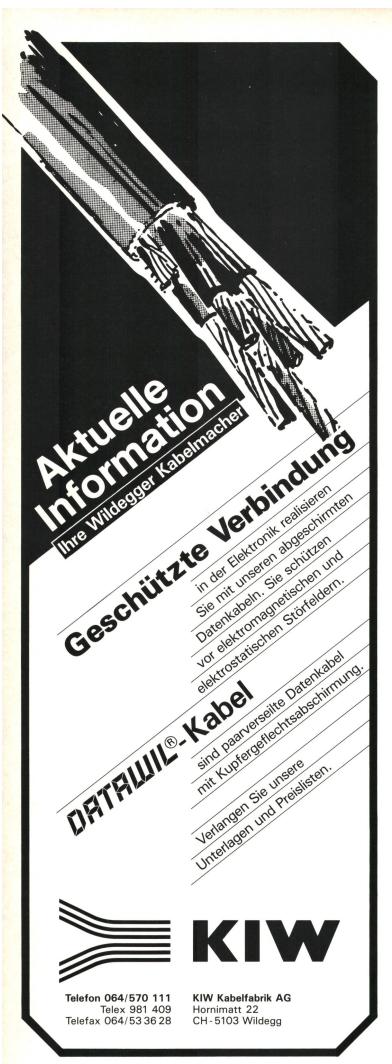
Invertag AG Bühlstrasse 1 Postfach CH-8125 Zollikerberg



ationstechnik, sser zu sein. onik-Systeme, oderner zu sein.

# «Jetzt macht mir meine Arbeit wieder richtig Spass. Meine Gesprächspartner scheinen dies zu spüren.»







- + 50 Service-/Montagestellen
- Schnelle und zuverlässige Bedienung
- Zweckmässige Beratung
- Speditiver Reparaturdienst
- Langjährige Lieferbarkeit garantiert

#### Wollen Sie Fahrzeuge ausrüsten? Druckluft oder Vakuum

Wir liefern komplette Montagesätze für

#### Zugfahrzeuge und Anhänger aller Art

Wir vertreten folgende Produkte in der Schweiz und in Liechtenstein:



#### **Knorr-Bremse**

Bremsen und Pneumatikapparate für Strassenfahrzeuge und Baumaschinen

Automatische Gestängesteller für Zugfahrzeuge und Anhänger





Automatische Hilfsschneeketten

BEKA ST-AUBIN SA 2024 St-Aubin NE Tel. 038 55 18 51 Telex 952935 Telefax 038 55 23 08

A5-2



#### Dank den Data Analyzern INTERVIEW 5/10/15 hat Ihr Service-Mann jedes Netz sofort wieder im Griff.

Damit ein Servicetechniker bei seiner Kundschaft wirksam eingreifen kann, braucht er geeignete Testausrüstungen. Die INTERVIEW 5/10/15 von ATLANTIC RESEARCH sind unentbehrliche Testinstrumente für Telematik-Netze. Wozu sind sie fähig? Analyse und Aufzeichnung von Daten, SNA und X.25 Dekodierung, Spannungs- und Pegelmessung,

Schnittstellen-Überwachung, etc. Und zudem sind sie leicht, kompakt und preisgünstig.

Rufen Sie uns einfach an, wir stellen Ihnen gerne ein Gerät zu Testzwecken zur Verfügung!



E ete - hager Stoned Ad

ete-hager & cie, Bielstrasse 26, 3250 Lyss, Telefon 032 84 44 88



optofil optonic

#### Lichtwellenleiter-Kabel und -Systeme.

Signalübertragung mit Lichtgeschwindigkeit, in makelloser Perfektion, absoluter Zuverlässigkeit und nahezu verlustfrei - das war vor kurzem noch Fiktion. Heute ist es Wirklichkeit. Die Dätwyler AG ist einer der renommiertesten Anbieter von LWL-Kabeln und -Systemen. Und liefert von der Idee bis zur fixfertig installierten Anlage alles. Für Datenübertragung, für Steuerungen, für TV und Video, für UKW. In kompromissloser Referenz-

#### Nichts verbindet mehr

als gemeinsames Bewusstsein für Qualität. Schön, dass wir einander so gut verstehen. Kabelsysteme von Dätwyler. Durchdachte, massgeschneiderte Lösungen für jede nur denkbare Anwendung. Vom zukunftsorientierten Hochspannungskabel über Sicherheitskabel bis zur High-Tech-Lichtwellenleiterverbindung. Sie wissen, was Sie brauchen. Von uns bekommen Sie es. Das ist ein Versprechen, über das Sie mit uns reden sollten. Denn wer sich gut versteht, muss sich um gute Verbindungen nicht sorgen.



#### Qualität verbindet

Dätwyler AG CH-6460 Altdorf

Telefon: 044-41122 Telex: 866 364 dag ch Telefax: 044-41507



# das Fachorgan für die Nachrichtentechnik Die TECHNISCHEN

MITTELLUNGEN PTT gehen regelmässig an alle Mitgliederverwaltungen der Internationalen Fernmeldeunion nationalen Fernmeideunion UIT, an das PTT-eigene UIT, and das PTT-eigene Fernmeldepersonal, an die Fernmeldeindustrie, an Fernmeldeindustrie, an Hernmeldeindustrie, an Hochschulen, an Hochschulen, an Laboratorien, Physiker, Techniker Ingenieure, Physiker, Techniker Im In- und im Ausland.

Jeden Monat Ihr Werbeträger

la revue spécialisée de la technique

LO BULLETIN TECHNIQUE DES PTT parvient régu-Le BULLETIN TECHNIQUE DES ptt parvient régu-lièrement à toutee les administrations membres de des télécommunications Le BULLETIN TECHNIQUE DES PTT parvient régu-lièrement à toutes les administrations membres de l'Union Internationale des télécommunications lièrement à toutes les administrations membres de télécommunications télécommunications des télécommunicationale des pTT occupé dans les des l'Union International des pTT occupé suisse des (UIT) et au personnel des part. l'industrie suisse des (UIT) et au personnel des part. l'industrie suisse des communications. D'autre part. (UIT) et au personnel des PTT occupé dans les téléges des des l'industrie suisse des université des universités des universités des universités des universités des universités des universités des laboratoires, des universités des ingénieurs et techniciens y sont abonnés télécommunications, et techniciens y sont abonnés télécommunications et techniciens et techniciens y sont abonnés télécommunications et techniciens et technicie

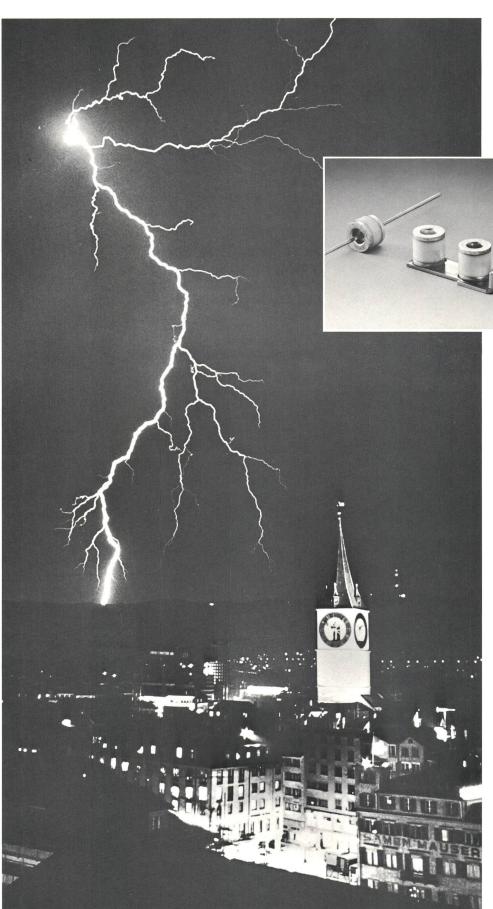
Chaque mois votre support publicitaire

Anzeigenverwaltung: Hallwag AG, 3001 Berne, Nordring 4, Telephone 031 42 31 31, Telex 32 460

Anzeigenverwaltung: Hallwag AG, 3001 Berne, Nordring 4, Telephone 031 42 31 31, Telex 32 460

Service de publicité: Hallwag AG, 3001 Berne, Nordring 4, Telephone 031 42 31 31, Telex 32 460

## Cerberus-Überspannungsableiter



Zuverlässige Bauelemente für die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

#### Cerberus-Überspannungsableiter schützen...

- Fernmelde-, Fernwirk-Anlagen
- Elektronische Geräte
- Mess-, Steuer-, Regelkreise
- Signal-Anlagen

#### · · · gegen

- Blitzeinwirkung
- statische Aufladungen
- induktive und kapazitive Beeinflussungen
- NEMP

Cerberus-Überspannungsableiter sprechen sehr rasch an und haben ein extrem hohes Ableitvermögen.

Verlangen Sie Unterlagen.



Cerberus AG 8708 Männedorf Telefon 01/922 6111



Siegfried Peyer AG peyerenergie

# peyer

LSA-PLUS-System von **peyerenergie** ist die lötfreie, schraub freie und abisolierfreie Anschlu technik für alle Kabelanschluss bereiche des Fernmeldenetzes und der Steuerungstechnik. Es bringt in garantiert gleichbleibe der Qualität gasdichte Kontakti rungen (Übergangswiderstand  $<1\,\mathrm{m}\Omega$ ).

Mit LSA-PLUS von **peyerenerg** setzen Sie Ihre Anschlusstechn auf Zukunft.

Nicht nur weil es absolut sicher und zuverlässige Verbindungen spielend und sekundenschnell herstellt. Es ist auch noch wirtschaftlicher.

peyerenergie CH-8832 Wollerau Telefon 01/784 46 46 Telex 875 570 pey ch Fax 01/784 45 15

#### Anschlussschnüre für Telefonund elektrische Apparate

Steuer-, EDV-, Koax- und abgeschirmte Kabel Installations-Kabel und -Drähte Sonderanfertigungen nach Kundenwunsch

Kabelwerk



A. Heiniger & Cie. AG

3072 Ostermundigen Blankweg 4 Telefon 031 51 17 77 Stahlkonstruktionen Blechabkanterei Profilpresswerk Serienartikel



JOS. KAESER STAHLBAU AG 4512 BELLACH

Tel. 065 38 22 11

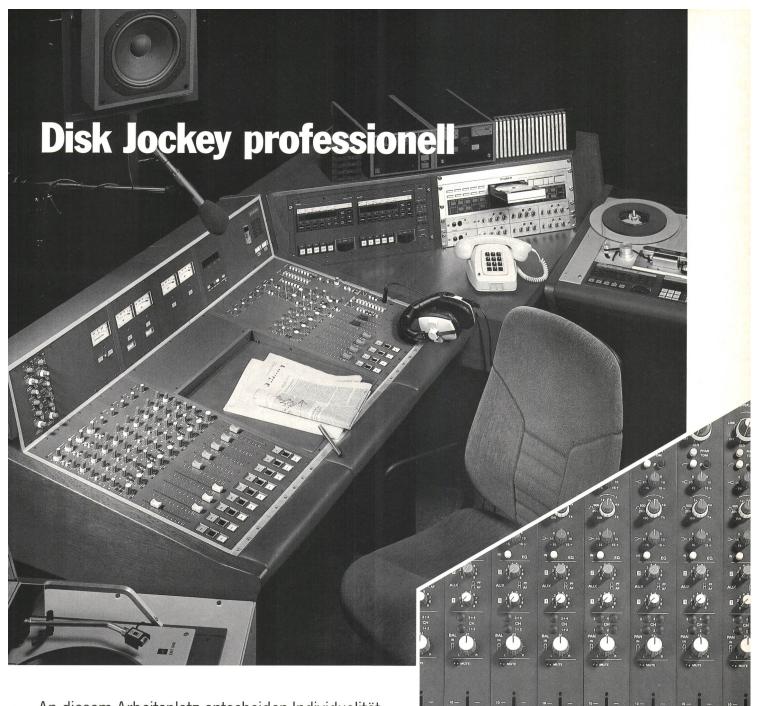
Telex 93 46 14

· Messen · Registrieren · Regeln ·



ABB METRAWATT AG

Felsenrainstrasse 1 · 8052 Zürich · Telefon 01-302 35 35 · Telex 823 647 · Telefax 01-302 17 49 52, route du Platy · 1752 Villars-sur-Glâne · Téléphone 037-24 77 57 · Téléfax 037-24 12 85



An diesem Arbeitsplatz entscheiden Individualität und Spontanität über Einschaltquoten. Seine Technik ist reines Mittel zum Zweck – und deshalb von ganz besonderer Bedeutung.

Mit der grossen Erfahrung in professionellen Rundfunkkonsolen hat Studer das 970-Konzept exakt auf die Bedürfnisse einer «Disk Jockey»-Sendeoder Produktionsregie zugeschnitten: übersichtlich und einfach in der Bedienung, flexibel im modularen Aufbau und durchdacht in den Möglichkeiten für Abhören und Steuerung.

Speziell geräuscharme Tasten auf den Eingangseinheiten, kombiniert mit einer intern programmierbaren Logikschaltung, koordinieren den Start und die Audiodurchschaltung verschiedenster Zuspielgeräte. Alle kritischen Tonwege enthalten FET-Schalter.

Studer 970, Erfahrung ist die beste Garantie für dauerhafte Qualität.

# ER REVOX

Studer International AG

Althardstrasse 10, CH-8105 Regensdorf

Sales Offices:

Australia, North Sydney 4064700. Austria, Vienna 4733 09 / 4734 65. Belgium, Hasselt (011) 229 664. Canada, Toronto (416) 423-2831. Denmark, Lynge (02) 18 7617. Finland, Helsinki 358-0-7557711. France, Paris (1) 45 33 58 58. Germany, Löffingen 07654-8030. Great Britain, London 01-953 0091. Hong Kong 5-441-310 / 5-412-050. Italy, Milano (02)25390121. Japan, Tokyo (03) 465-2211. Netherlands, Gennep 08851-96300. Norvay, Oslo (02) 356110. Singapore 2507222/3. Spain, Madrid 2317840. Sweden, Solna 08/7340750. USA, Nashville (615) 254-5651.

Worldwide: Studer International AG, Regensdorf, Switzerland, +41 1 840 29 60.

Ihr Partner
ag für ag
damit Sie
weltverbunden
bleiben



Am Beispiel dieser Eisenbahn können wir genau zeigen, was wir unter Leistungssteigerung verstehen:

Nicht «alles ersetzen», sondern das Bestehende «leistungsfähiger machen».

Das Ziel ist die <u>Netzmodernisierung</u>. Das heisst, die Voraussetzungen schaffen, damit die zukünftige Pro-grammvielfalt empfangen und übertragen werden kann. Denn die Kabelfernseh-Abonnenten werden diese Programme verlangen. Und sie werden auch bereit sein, dafür mehr zu bezahlen.

Kabelfernsehnetze so lassen, wie sie sind? Diese Rechnung geht eines Tages garantiert nicht mehr auf.

Nicht nur diese Rechnung, sondern noch viele andere können wir für Sie anstellen. Das gibt präzise Antworten auf Ihre Fragen. Schwarz auf weiss. Denn als Spezialisten für Netzmodernisierungen arbeiten wir die massgeschneiderte Lösung für Ihr Netz aus. Ohne Kompromisse an die Technik.

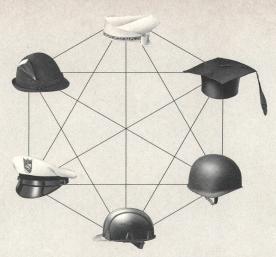
Eines zeichnet sich jetzt schon deutlich ab: Unser <u>«MmM»</u>-Konzept wird in der ganzen Branche wegleitend für Netzmodernisierungen sein.

#### Catec

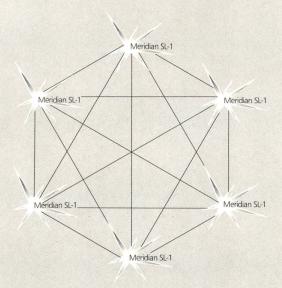
das günstigste Mittel gegen Programmrationierung.

Catec

Catec AG Luzernerstr. 145a, 6014 Littau Telefon 041 57 82 57 Telex 868 597 FICO Telefax 041 57 82 15



# Das Aufgaben-Netz der Kantonalen Verwaltung.



# Das Kommunikations-Netz der Kantonalen Verwaltung.

Um ihre vielfältigen Aufgaben auch von der Kommunikation her unter einen Hut zu bringen, baut die Verwaltung des Kantons Bern auf Meridian SL-1. Auf ein SL-1-Netzwerk genau gesagt, das die Anlagen aller 6 Standorte zu einem grossen System verbindet.

Der Auftritt der Verwaltung wird damit volksnah und unbürokratisch. Denn dank Durchwahl gelangt jeder Anrufer immer sofort zur zuständigen Stelle. Und muss er doch einmal weiterverbunden werden, so geschieht das quer durch die Stadt so einfach, als ob der Gesuchte im selben Zimmer sässe.

Bei der internen Kommunikation andererseits profitieren alle Abteilungen

von einfachen Kurznummern. Und dem einheitlichen Verzeichnis aller Teilnehmer, das selbst nach Mutationen sofort wieder dem neusten Stand entspricht. Zudem kommen natürlich sämtliche Leistungsmerkmale von SL-1, die auch zwischen verschiedenen Standorten Sinn machen, netzwerkweit zum tragen – vom automatischen Rückruf über die rasche Konferenzschaltung bis zur unkomplizierten Gesprächsübergabe.

Informieren Sie uns bitte ausführlich über Hasler Meridian SL-1.	
Firma	
Name	
Adresse	
PLZ/Ort	
Telefon	

Hasler Meridian SL-1 ist das erfolgreichste digitale Hauskommunikationssystem der Schweiz. Es gibt Meridian SL-1 ab 50 bis einige Tausend Teilnehmeranschlüsse. Lassen Sie sich informieren. Coupon einsenden oder anrufen genügt, entweder bei Ihrer Fernmeldekreisdirektion (Telefon 113) oder direkt bei uns.

Meridian SL-1, die Verbindung mit der Zukunft.

Ascom Hasler AG Geschäftsbereich Inhouse-Vermittlung Ressort Verkauf

Belpstrasse 23 CH-3000 Bern 14 Telefon 031 63 25 34 Telex 912 561 hasl ch Telefax 031 63 24 90

